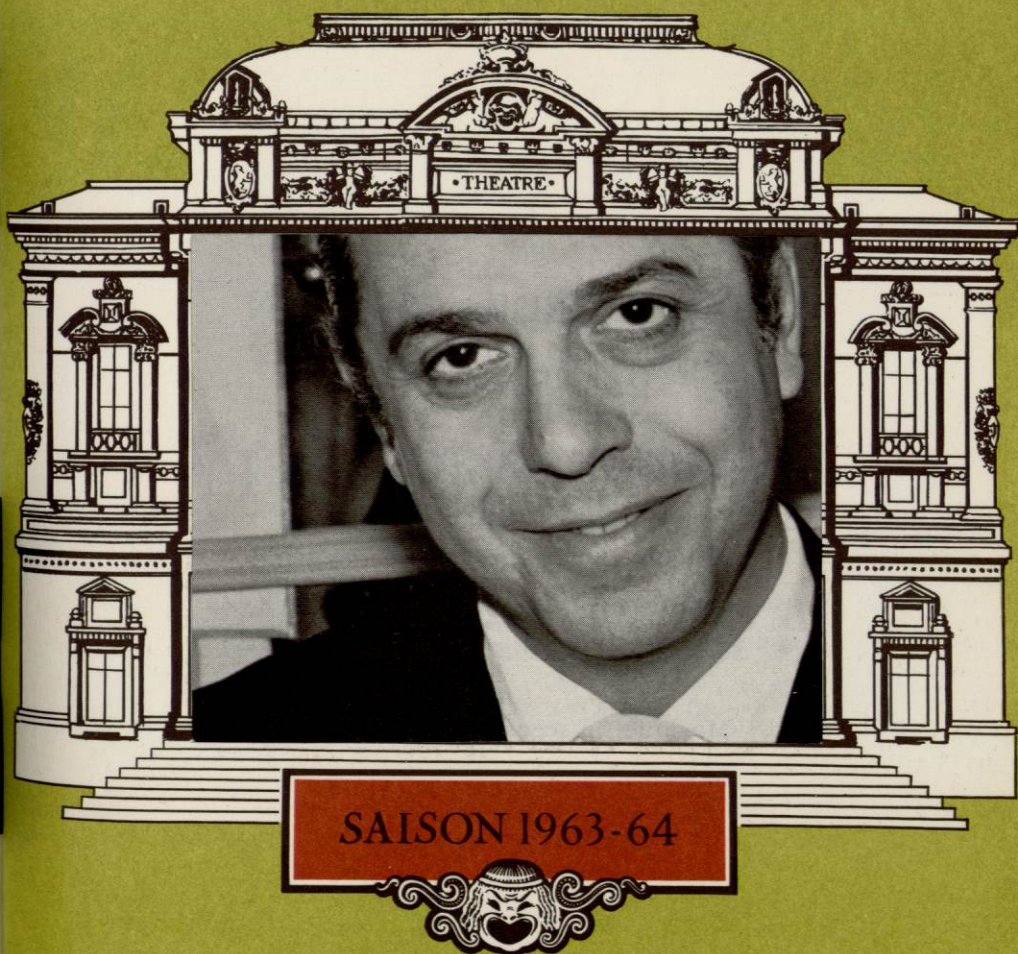
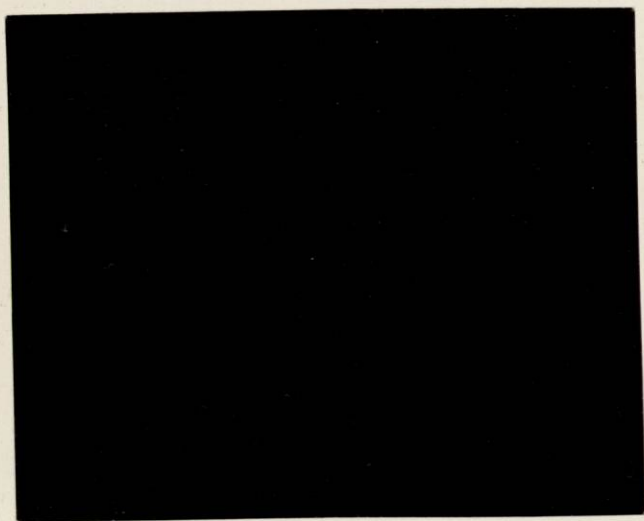


THÉÂTRE DES CÉLESTINS



Les mohicans de Paris
10 Avril



ce programme a été édité par
L'AGENCE RHODANIENNE DE PUBLICITÉ ET D'ÉDITION
9 quai Jean-Moulin - Lyon
TEL. 28-58-03

THEATRE
LA
CELESTINS
Robert Manuel





A PARTIR DU VENDREDI 10 AVRIL, et pour une série de représentations :

LA COMÉDIE DE LYON

présente

LES MOHICANS DE PARIS

Adaptés, mis en scène et joués par

ROBERT MANUEL

Sociétaire de la « Comédie Française »

Musique de scène de Michel EMER



LA COMÉDIE DE LYON

présente

LES MOHICANS DE PARIS

d'ALEXANDRE DUMAS Père

adaptés, mis en scène et joués

par

ROBERT MANUEL

Sociétaire de la « Comédie Française »

Dispositif scénique et maquettes des costumes de RENE MONIEZ

Musique de scène de MICHEL EMER

Assistant pour la mise en scène François Herfurth - Costumes exécutés par l'Atelier du « Théâtre des Célestins » - Dispositif scénique exécuté par l'Entreprise Donjon Joubert et le personnel technique du « Théâtre des Célestins ».

THÉÂTRE DES CÉLESTINS



Samedi 25 et dimanche 26 avril :

SPECTACLE ZIZI JEANMAIRE

Chorégraphie et mise en scène
de ROLAND PETIT

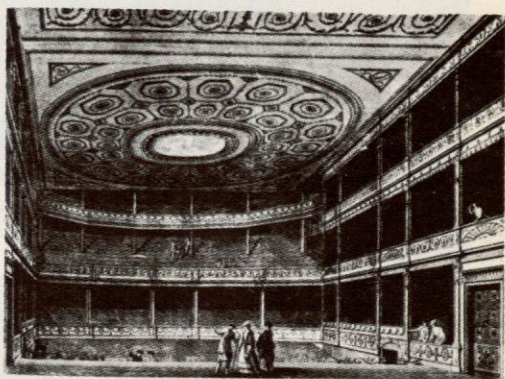


LE THEATRE AU XVIII^E SIÈCLE EN europe

Les scènes se perfectionnent de plus en plus. Prenant exemple sur les Français en particulier, en 1762, Garrick déloge les derniers spectateurs qui encombraient le plateau. Les décors fixes font place à des toiles peintes mobiles ce qui permet de compliquer à l'extrême. La scène supérieure des tréteaux elisabethains a disparu. Le rideau peut cacher toute la scène et l'éclairage devient assez puissant.

ANGLETERRE

LA SALLE DU THÉÂTRE DE DRURY LANE EN 1775. LA SALLE A TROIS GALERIES ; LORS DE SA RECONSTRUCTION EN 1794 ELLE EN AURA CINQ, MAIS ELLE SERA DÉTRUITE PAR UN INCENDIE EN 1809. Gravure d'après R. et J. Adams — Londres, Victoria and Albert Museum.

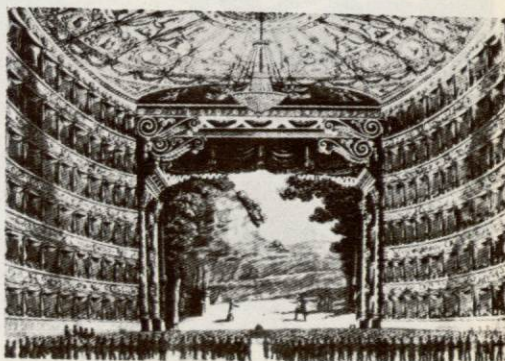


ITALIE

Durant le XVIII^e siècle, les architectes italiens n'ont pas interrompu leurs recherches pour adapter les salles de spectacles aux besoins de la société de l'époque.

Les scènes acquièrent une grande profondeur et sont rectangulaires. Les salles prennent la forme accusée d'un fer à cheval et comptent de nombreuses galeries plus ou moins ouvragées les unes que les autres pour différencier les classes sociales.

La salle exemplaire est celle de la Scala de Milan, marquant l'aboutissement de ces recherches architecturales. Cette salle, construite en 1774-1778 par Piermarini, a servi de modèle jusqu'au XX^e siècle dans tous les pays.

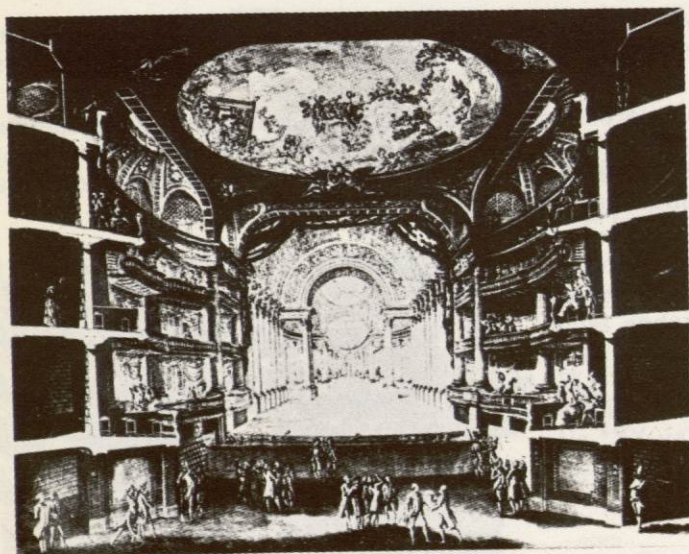


VUE INTÉRIEURE DU THÉÂTRE DE LA SCALA A MILAN

LE THEATRE ROMANTIQUE



Au XIX^e siècle, les scènes sont munies de décors mobiles et quelquefois tournants. Le public est de plus en plus nombreux : il a donc fallu agrandir démesurément les salles. En Angleterre, par exemple, Drury Lane et Covent Garden deviennent immenses. Et comme l'acoustique est mauvaise à l'époque pour ces grandes salles, il faut combiner des spectacles qui parlent aux yeux pour un public qui adore la mise en scène.



INTÉRIEUR
DU THÉÂTRE DE BORDEAUX

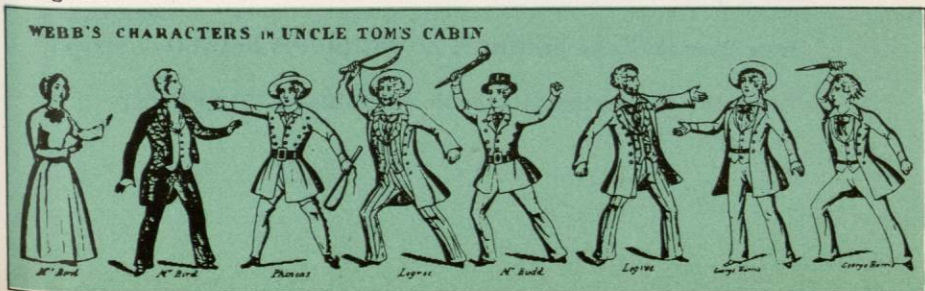
LE THEATRE DES PIONNIERS AMÉRICAINS

Ce théâtre a eu des origines assez artificielles : les émigrés constituant une population disparate, préoccupée essentiellement d'utiliser les moyens conquis ou acquis pour accéder le plus vite possible à la fortune. Les pionniers, souvent isolés, ne pouvaient connaître que des distractions primitives. Un théâtre pour des groupes dispersés ne pouvait tenir nécessairement que de l'"attraction foraine". Tout au plus, pouvait-il prendre une certaine forme dans les agglomérations.



A la fin de la guerre de Sécession, de nombreuses troupes de professionnels s'organisent cependant, sous le nom de minstrels. Les genres interprétés avec quelque liberté s'influencent si bien les uns les autres qu'un nouveau type de spectacle prend forme sous le nom de "variety". Plus populaires encore sont les dramatic sketches auxquels participent divers personnages de cirque.

Les bateaux-théâtres sur les grands fleuves (show-boats) et les "Uncle Tom Compagnies" font leur apparition et atteignent les agglomérations les plus éloignées.



LES MOHICANS DE PARIS

Distribution :

M. Jackal.....	ROBERT MANUEL <i>Sociétaire de la «Comédie Française»</i>
Salvator.....	PIERRE BIANCO
M. Gérard.....	PAUL MARTIN
Philippe Sarranti.....	ROBERT DARMEL
Dominique Sarranti.....	BERNARD GUINET
Lorédan de Valgeneuse.....	JEAN-FRANÇOIS BAUDOT
Gibassier.....	ROBERT DARMEL
Eugène Delacroix.....	PIERRE CASARI
Victor Hugo.....	GUY CHANINEL
Claude Bernard.....	CLAUDE TROJANI
Sac à plâtre, maçon.....	MICHEL ALLENBACH
Jean Taureau, charpentier.....	PHILIPPE BIANCO
Toussaint l'Ouverture.....	ROBERT GUILLERMET

Babolin.....	FRANÇOIS BOYRIVENT
Un Commissaire de Police....	GUY CHANINEL
Un Garçon de Cabaret.....	JOSEPH DEMEURE
Pierre, jardinier.....	FRANÇOIS HERFURTH
Jérôme, facteur.....	ROBERT GUILLERMET
Jean, domestique de M. Gérard.	MICHEL ALLENBACH
Un Gendarme.....	FRANÇOIS HERFURTH
Victor.....	GEORGES VITURAT
Rose de Noël.....	CHRISTIANE POUGET
La Brocante.....	PAULETTE FRANK
Orsola.....	KATY GRANDI
Madame Desmarest.....	LILIANE BERTRAND
Suzanne de Valgeneuse.....	FRANCELINE SPIELMANN
Léonie.....	MARTINE CLOPIN

Brésil, chien de M. Gérard

«Vive le mélodrame où Margot a pleuré»
Alfred de Musset

Lettre ouverte à Margot

Ma chère Margot,

Je prends la plume pour te féliciter de ton courage et du désir qui semble t'animer d'aimer le théâtre et de suivre à tel point l'action et le mouvement des âmes et des sentiments que tes larmes ont coulé.

Tu n'es pas de celles qui restent impassibles dans une salle et qui croiraient déshonorant, puisque le voisin reste impassible, de contrôler tes réflexes et de contraindre ta spontanéité. Tu aimes le mélodrame, tu suis la pièce avec passion, et si l'acteur te fait pleurer tu ne cherches point à le dissimuler.

J'espère que tu sais rire aussi. Nous en avons besoin.

Ce soir je souhaite que tu sois dans la salle pour souffrir, pleurer et rire avec nous. Ne te contrains point, je t'en supplie.

Nous avons voulu, avec « LES MOHICANS DE PARIS », donner un exemple typique d'un style toujours vivace. Le mélodrame, qui passionna nos pères, fût un exemple du théâtre pur, où l'acteur se livre totalement, où la sincérité est souvent si excessive qu'elle dépasse parfois la mesure et fait sourire avec attendrissement. C'est l'épo-

évolution du théâtre CONTEMPORAIN



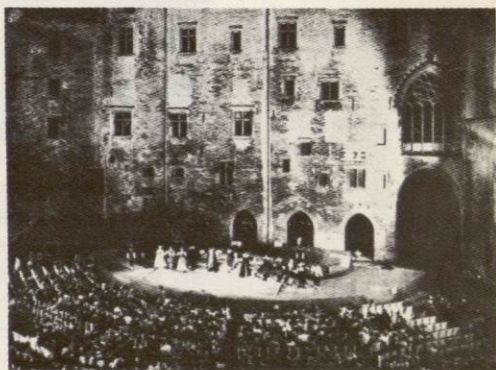
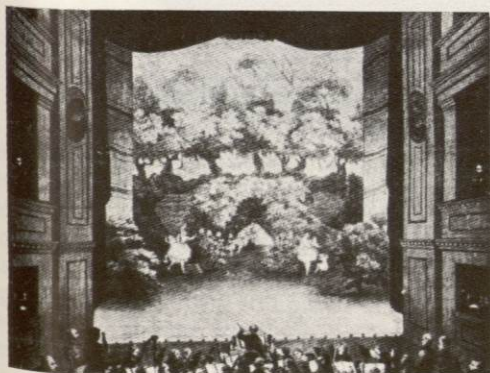
Du point de vue de la conception théâtrale en général on a retenu du Romantisme la tendance au retour vers un certain réalisme populaire. L'accessoire vrai (telle la pendule qui sonne) était de plus en plus utilisé. Les meubles construits remplaçaient souvent les meubles figurés sur le décor.

En 1905, Max Reinhardt va introduire sur la scène de vastes figurations : il s'est livré à toutes sortes de tentatives pour faire aussi du spectateur un acteur de théâtre. Supprimant le cadre ordinaire de la scène, inventant des aménagements scéniques qui parfois légitiment "la scène dans la salle".

Les décorateurs professionnels allaient presque disparaître tant la participation des peintres était entrée dans les usages. Picasso par exemple, avec la mise en scène du "Tricorne".

On ne saurait passer sous silence le mouvement parallèle à celui du théâtre qui cherche à rassembler la foule sur la place publique avec l'espoir de retrouver dans le spectacle un peu de cette communion qui fit la grandeur et l'efficacité du théâtre antique et du théâtre religieux au Moyen-Age.

En 1935 on représente déjà sur le parvis de Notre-Dame "Le vrai Mystère de la Passion", comme en 1953 le "Don Juan" de Molière devant le Palais des Papes à Avignon.



MISE EN SCÈNE DE LUDWIG TIECK POUR "LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ" A BERLIN EN 1844. Gravure de l'époque. Tieck introduisit l'élément romantique dans le théâtre allemand et crée un nouveau type de scène shakespienne, en supprimant les coulisses latérales et y ajoutant une scène surélevée dans le fond.

LE "DON JUAN" DE MOLIÈRE, CRÉE PAR JEAN VILAR, DEVANT LE PALAIS DES PAPES, AU FESTIVAL D'AVIGNON EN 1953.

que bénie pour le comédien, les mauvais sont punis, les bons récompensés et comme nous le disons à l'avant-scène : « si les invraisemblances sont nombreuses, multiples, elles ne sont qu'apparentes ». Tous les jours, ma chère Margot, dans la gazette, tu lis des faits-divers encore plus surprenants que l'action qui se déroule sur le théâtre, et tout se dénoue souvent par des coïncidences stupéfiantes.

Notre ami Alexandre Dumas le savait bien et c'est pourquoi il s'est livré à une débauche d'inventions dont nous ne sommes pas dupes, et si nous nous permettons souvent de faire des clins d'yeux au public, c'est que notre esprit goguenard et journalier nous pousse à nous attendrir avec gaité sur certains détails inhabituels.

Ma chère Margot, abandonne notre époque trop réaliste, oublie le vérisme théâtral actuel, une économie artistique que l'on met trop souvent au compte d'une humanité quotidienne ; laisse-toi emporter avec nous par la faconde, l'invention, la fantaisie débridée, les excès sympathiques de notre grand Alexandre Dumas (Père). Notre espoir le plus grand est que tu prennes autant de plaisir dans la salle que nous en aurons eu nous-mêmes sur la scène du « THEATRE DES CELESTINS ».

Commissaire JACKAL, alias Robert MANUEL.



L'év
que
acc
prof
sés.
régl
usc
élec
Dan
utio
exer
e m
une

LE THEATRE MODERNE

Tous les moyens d'architecture moderne sont employés dans les nouveaux théâtres. La disposition d'ensemble, comme l'étude d'un siège confortable, tout est soigneusement conçu pour favoriser une bonne ambiance théâtrale.

Les "salles à l'italienne" contrairement aux salles modernes ne possédaient pas leur unité. En effet, le parterre, les loges et les balcons étaient, comme nous l'avons vu, différenciés pour autant de classes sociales.

L'art de la mise en lumière des spectacles théâtraux a subi au cours de ces quinze dernières années une évolution rapide dans son concept général.

La lumière scénique est devenue un élément dynamique du spectacle alors qu'au paravant il ne lui était demandé que de concourir à la création d'une ambiance correspondante au texte. A l'éclairage "d'ambiance" s'oppose donc le concept actuel d'éclairage de "dramatisation".



SALLE DU THÉÂTRE MUNICIPAL DU MANS.

L'évolution des méthodes d'éclairage a entraîné des conséquences techniques importantes : la complexité sans cesse accrue des effets lumineux a déterminé des modifications profondes dans la disposition, le nombre de luminaires utilisés. Par voie de conséquence, l'organe de contrôle et de réglage de ces effets lumineux s'est totalement transformé jusqu'à devenir une machine complexe comme le jeu d'orgue électronique par exemple.

Dans le domaine acoustique, on peut noter aussi une évolution constante ; la salle du Théâtre Municipal du Mans par exemple est pourvue d'une série de hauts-parleurs fixés sur le mur d'avant-scène et orientés différemment, ce qui permet une audition parfaite dans tous les points de la salle.

AUTRES FORMES DU THÉÂTRE

Aux U. S. A., les circonstances qui ont présidé à la création du fameux "Penthouse" de Glenn Hughes en 1932 comme à celle du "Théâtre 47" de Margo Jones, sont parfaitement claires ; en l'absence d'une salle, on opte pour l'arène toute nue, entourée de spectateurs. Théâtre facile à installer et peu coûteux à entretenir.

A Paris, le Théâtre en Rond fut construit en 1954 dans les locaux d'un cabaret chinois. Il présente la figure parfaite d'un cercle. Dans le but de provoquer le contact le plus étroit entre acteurs et spectateurs, on voit que toute différence de niveau entre le premier rang et la scène a été prosaïtée. Le dispositif d'éclairage est entièrement visible et s'intègre dans l'architecture générale.

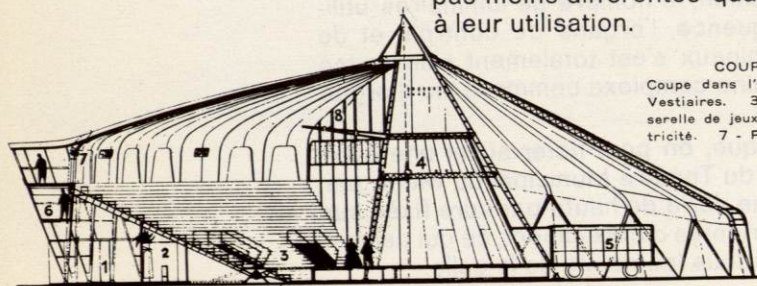


THÉÂTRE EN ROND DE PARIS

THEATRE EN ROND

THEATRE AMBULANT

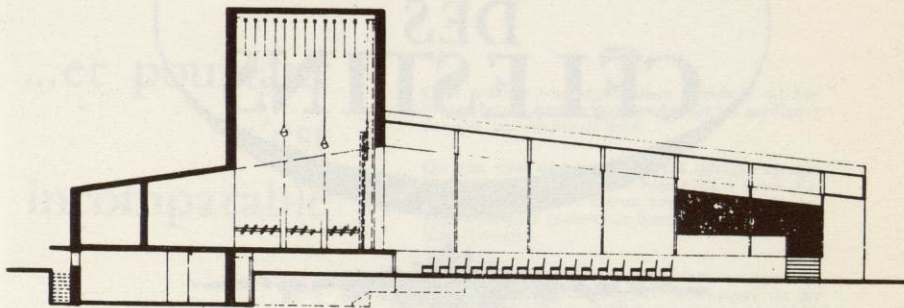
Des projets et réalisations de théâtres ambulants apparaissent à notre époque. Les salles de théâtre destinées à être fixées pendant plusieurs jours dans une ville ou commune de moyenne importance, se rapprochent par leur forme des cirques, mais n'en restent pas moins différentes quand à leur aménagement et à leur utilisation.



COUPE D'UN THÉÂTRE AMBULANT
Coupe dans l'axe de la scène. 1 - Hall d'entrée. 2 - Vestiaires. 3 - Éléments scéniques mobiles. 4 - Passerelle de jeux. 5 - Remorques-loges. 6 - Local d'électricité. 7 - Projecteurs. 8 - Projecteurs d'avant-scène.

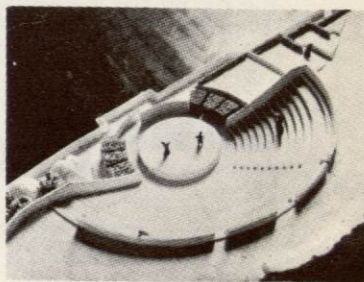
SALLES POLYVALENTES

Une nouveauté dans le genre des salles de spectacles : la salle "polyvalente". Cette salle peut servir à la fois de salle de théâtre, cinéma, ou salle de danse. Le parterre représentant la surface transformable : les fauteuils se rangent sous le plancher de scène, ce qui permet la piste de danse, la salle d'exposition ou l'installation d'un ring.



THEATRE DE PLEIN AIR

Le retour au théâtre en plein air permet de créer à l'heure actuelle des théâtres de toute pièce, comme celui de Cap d'Ail ; ce dernier s'inspire du théâtre grec mais avec naturellement les modifications techniques de notre époque.



PLAN DU THÉÂTRE PLEIN AIR - CAP D'AIL

TABLE DES ILLUSTRATIONS

Salle Drury Lane.....	ORJ p. 209
Scala de Milan.....	ORJ p. 263
Théâtre de Bordeaux.....	ORJ p. 223
Show-Boat.....	USA
Personnages des Uncle Tom's Cabin.....	USA
Mise en scène de Ludwig Tieck.....	ORJ p. 29
Don Juan - Palais des Papes - Avignon.....	ORJ p. 350
Théâtre Municipal du Mans.....	ARF p. 47
Théâtre en rond à Paris.....	ARF p. 91
Théâtre ambulant.....	ARF p. 86
Salles polyvalentes.....	ARF p. 87
Théâtre de plein air (Cap d'Ail).....	ARF p. 88

Ouvrages utilisés -

ORJ = Le Théâtre des origines à nos jours

ARF = Architecture Française (N° 209/210 - Salles de Spectacles II)

USA = An introduction to the Theater

The Living Stage

THÉÂTRE DES CÉLESTINS



12^e spectacle de l'abonnement, lundi 4 mai, à 20 h. 45 :

En remplacement de la représentation qui n'a pas pu être donnée
le vendredi 24 janvier

LA ROBE MAUVE DE VALENTINE

de FRANÇOISE SAGAN

avec

DANIELLE DARRIEUX



Ce n'est pas plus cher

...et pourtant
c'est
incomparable

C'est grâce à son organisation mondiale qu'Air France est en mesure de vous donner les meilleurs voyages aux meilleurs prix.

Où que vous désiriez aller, et à quelque époque de l'année que ce soit, Air France est à votre disposition : tarifs les mieux adaptés, appareils les plus modernes (nouveaux Boeings ou Caravelles bien connues).

Vous bénéficierez des avantages spéciaux que vous offrent de nombreux Agents de Voyages ou les agences Air France : le Welcome Service, les locations de voiture, les excursions individuelles ou en groupe (au tarif économique Jet), le Crédit Personnel...

Autre avantage, et non le moindre : sur les lignes Air France, vous retrouverez la courtoisie et l'accueil de tradition en France. Si vous n'avez pas encore voyagé par Air France, il vous reste une merveilleuse découverte à faire : la joie et le confort que vous procure un service attentif.

AIR FRANCE
LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE



Renseignements et Billets : TOUTES AGENCES DE VOYAGES AGRÉÉES et
AIR FRANCE, 10, Quai Jules-Courmont, LYON (2^e) - Téléphone : 42-57-01

CAISSE D'ÉPARGNE DE LYON

SIÈGE SOCIAL : 12, RUE DE LA BOURSE

DISPONIBILITE-SECURITE-RENTABILITE

IL Y A TOUJOURS
UNE SUCCURSALE
A PROXIMITÉ
DE VOTRE DOMICILE